

EL DIA

Diario de la mañana

DIRECTOR. FRANCISCO ALPIZAR

AÑO IV

SAN JOSÉ, DOMINGO 28 DE AGOSTO DE 1904

NUM. 1.140

CERVECERIA



CERVEZA NEGRA MARCA ESTRELLA
Best Stout Porter

“La Buenaventura”

Conocido establecimiento de abarrotes y licores

SE HA TRASLADADO

frente al Parque Central en la esquina diagonal a la Botica Francesa, lo que avisa a sus favorecidos.

En el mismo establecimiento se encuentra en depósito todos los artículos que fabrica don Eloy González como son: puros y cigarrillos de todas clases; harina de maíz, gofio y café molido, todo se vende al precio de fabrica. También se desea en alquiler un buen billar.

HOTEL FRANCES

— DE —

Francisco Carranza

25 varas de la estación del ferrocarril

ESPARTA

Desde hace tiempo que es conocido este famoso Hotel.— Cuartos cómodos e higiénicos. Mesa excelente.— Servicio especial.— Trato esmerado de su propietario.

El propietario se encargará de la conducción del equipaje de los viajeros sin cobrarles remuneración alguna.

1° | 6. | 904.

Precios sin competencia

TODO BARATO

Se hacen

camisas a la medida

para hombres y niño

en casa de Eduardo Maroto

100 varas al Sur del Puente de la Fábrica.

Compro una máquina de coser “Singer”, usada

Se reciben órdenes en la tienda de Menardo Iglesias, ó dirigirse a la casilla 499.

EL DIA

Oficinas e Imprenta:
Calle 20, Norte, número 133, 40 varas al Norte del Correo.

ADMINISTRADOR,
José Joaquín García

OBSERVACIONES

Este periódico se publica todos los días con excepción de los siguientes a los festivos.

Circula en la mañana y las oficinas permanecen abiertas hasta las 10 ó 11 de la noche.

Los trabajos de colaboradores y corresponsales serán revisados, corregidos ó rechazados por la Dirección, cuando lo estime conveniente.

Las correspondencias muy extensas ó que no traten de asuntos de interés público no se admitirán, así como tampoco artículos violentos ó ataques personales quien quiera que sea la persona a que se dirijan.

En la sección “Comunicados” se publicará todo lo que revista interés particular.

Los originales de todo trabajo, especialmente los comunicados deberán ser firmados para el efecto de la ley.

No se devuelven originales.

TARIFA

| | | |
|--|----|------|
| Suscripción mensual | C. | 1-00 |
| Número suelto | ” | 0-05 |
| “ atrasado | ” | 0-10 |
| Avisos y comunicados a precios bajos y convencionales. | | |

Lotes! Lotes!

de terreno para edificar, en uno de los mejores puntos de la ciudad, a orillas de calles anchas y magníficamente macadamizadas se venden a PRECIOS DE SITUACION y con comodidades para el pago. PUEDEN SUMINISTRARSE, a la vez, los materiales para edificar, hacerse planos y presupuestos y dirigir las obras sin mayor costo. Ahora que se nota reacción marcada en la vida económica hay que aprovechar la ocasión. Informes: casilla n° 539.

Enfermedades DE LOS OJOS Enfermedades DE LOS PÁRPADOS

POMADA ANTI-OPHTALMICA

de la VIUDA FARNIER

Esta POMADA, conocida desde el año de 1764, conquistó y conserva el primer lugar en la Terapéutica ocular. Se vendió por autorizada, en 1803, por un Decreto especial fundado en un informe de la Escuela de Medicina de París. Un siglo de experiencias favorables ha demostrado su eficacia hasta contra la OPHTALMIA PURULENTA de los Niños, la Ophthalmia Keratica y Miliar. — Es indolente en buen éxito en las Ophthalmias crónicas.

Exjamo la firma puesta al margen.

Depósito general en THIVIERY (Dordogne), Francia en la casa de THEULIER

En Costa-Rica: D. don Panfilo Valverde y en todas las principales Farmacias

Ladrillo y materiales de construcción

El señor don Arnoldo Lang queda encargado de las ventas de nuestro ladrillo común de construcción. Dirigirse a su oficina, Avenida Central Este, frente al Banco Anglo Costarricense.

Para los demás materiales, como petatiello, ladrillos perforados, tejas de barro, corrientes y onduladas, etc. etc., dirigirse a la casa de

Tournon & Ca.

La Relojería Suiza

— DE —

ALCIDES CHAPATTE

situada en la esquina y en los bajos del Hotel Internacional, tiene a la orden de sus distinguidos favorecidos un verdadero surtido de novedades en los ramos de joyería y relojería.

Anillos y piedras preciosas de todas clases y precios. Relojes para hombres desde 3 colones. Preciosos relojes para señora entre los que actualmente hay unos bellísimos a 40 colones.

No hay que olvidar que lo que esta casa vende lo garantiza.

J. J. MENDOZA

Pintor y tapizador de casas

AVENIDA CENTRAL, OESTE, 50 varas antes de la Cárcel

SAN JOSE, COSTA RICA

LA CONFIANZA

—CASA DE PRÉSTAMOS—

Avisa al público que por renuncia hecha de la patente de prestamista, ha clausurado el negocio, y por consiguiente no hace operaciones de empeño ni de prórroga.

Al mismo tiempo hace saber que los días 8 y 10 de Octubre del corriente año, de una a cinco de la tarde y en el local de la referida casa de préstamos se procederá al remate de las prendas que no se hayan retirado.

San José, agosto 24 de 1904.

Por poder de M. Borrel, AGUSTIN SOLA

ELIXIR DE COCA ELIXIR

En la Cantina Francesa de don ANSELMO LAPORTE se vende el ELIXIR DE COCA, legítimo del Perú.

Este elixir es un magnífico tónico, de excelente sabor y de muy buenas condiciones saludables.

EL DIA DOMINGUERO

San José, 28 de agosto de 1904

El lamento de la Sirena

Traducción de A. de LANUZA.

Constante como el mar será mi corazón—
Me dijo un día—y siempre por tí palpitará;
Su ausencia prolongada marchita mi ilusión
Y aquel sueño dichoso que huyó no volverá.

Constante y gembundo en solitaria playa
Se arroja el mar lanzando sus quejas de dolor,
Y abandonado, en tanto, mi corazón desmaya
Delante de las ruinas de su extinguido amor.

Claude Jefferson.

Metropolitan Magazine.—November 1901.

LA MUERTE DE LA NACION

(Capítulo de una novela que se titulará

MARIPOSA)

Y ella, con el alma transida de pesar, sola como tórtola que el cazador condena á viudez, siguió el camino hacia la villa de sus encantos, donde la esperaban las caricias maternas y el deleite tranquilo del hogar.

Y siguió á pie, con paso vacilante, sin atreverse á solicitar la compañía de los viajeros que llevaban el mismo rumbo; y rehusaba sus conversaciones porque no quería revelar el dolor que la atormentaba. Necesitaba ir sola.

En su mente se agrupaban en tropel abrumador los recuerdos de las sensaciones inefables del placer colmado después de largos años de ansia, de caricias que la habían adormecido, de palabras que sus oídos habían escuchado en la alta noche, con la misma fruición con que son escuchadas las sentidas melodías de Verdi en los pasajes angustiosos de la agonizante Margarita Gautier.

De trecho en trecho volvía la vista atrás como para observar si la seguía el dueño de su cariño, el martirizador de su alma enamorada. Tenía miedo de seguir adelante. La acosaba presentimiento funesto. Remordimiento secreto la impelía á huir, como el criminal que se sobrecoje hasta del ruido de sus propias pisadas.

Y seguía pensando en él. Y deseaba que se le apareciera de pronto entre las piñuelas del camino, como aparecen los salteadores sorprendiendo á los viajeros pacíficos.

¡Pero era tarde.....!

Repetían ambos el juego de que habla Heine en sus tetricas estrofas: jugaban al escondite. Ella huía para que él la siguiera. El se escondía para que ella lo buscara. Y ambos iban separándose más y más.

Caía la tarde. Ella asomó á la cuesta por donde se descendiendo al tortuoso río que lleva el nombre de su pueblo. Allí se detuvo como para reponerse de la fatiga del camino y pensó en él.... y esperó una vez más. Sentóse en una sábaneta é hizo memoria de que todo aquel camino lo habían andado juntos, en años anteriores, y siempre lo habían encontrado corto y lleno de atractivos. Hoy le parecía solitario, fatigoso, monótono, largo.

—¡Cuántas veces, se decía, en el mes de diciembre desgajábamos las ramas de esos árboles para alcanzar pastoras, que él como un niño besaba y se ponía en la solapa de su blusa porque yo se las daba!

Pero esta tarde no hay pastoras encarnadas y los árboles parecen más bien sentidos y mustios con el veranillo que atravesamos..... Y si hubie-

sen pastoras ¿para qué me entretenía en cortarlas? Si al menos él hubiese venido conmigo, con cuánto cariño recordáramos aquellos tiempos felices; y yo me pondría una flor en el seno y le daría otra á él.

Y se levantó y empezó á bajar la cuesta con lijereza de codorniz perseguida. Llegó á la entrada del puente, donde el río con su tormentosa corriente parece querer ahogar hasta la respiración de los viajeros.

Allí, sobre el pasamano, se inclinó y se puso á contemplar las impetuosas aguas; y cruzó por su mente un pensamiento sombrío, fatal: pensó en el suicidio.

Pero una voz íntima, salida del fondo de la conciencia, le murmuró palabras que la hicieron temblar de miedo. Recordó á un sér asesinado miserablemente..... Ante su vista se presentó la imagen de un médico infame de la capital que olvidando el sagrado de su misión, se presta, como satanás, para consumir crímenes bajo el ropaje del bien y de la caridad.

Y quiso llorar, pero no pudo.

El delirio la anonadaba. Recordó que muchas doncellas, rodando en la pendiente del amor furtivo, dejaron girones de su honra en la zarza mundanal y tuvieron sin embargo entereza para afrontar las consecuencias de sus debilidades, santificándose á la postre con el excelso nombre de madre.

Pero ella había renunciado infelizmente á esa santificación. No se encontraba digna..... y pensando en todo esto, aterrorizada echó á correr, sin volver cara atrás, hasta llegar al alto de la colina donde están las primeras casas de la población, y desde donde se divisa la ciudad en que sobresale la deforme cúpula de la parroquia.

Desde aquella altura dijo adiós á las ciudades é intentó enviar un beso á su amado; pero una nube de remordimientos empañó su alma y nubló su mirada.

Continuó su marcha presurosa y divisó á corta distancia la blanca silueta de la iglesia que se esfumaba en el crepúsculo vespertino.

Llegó á su casita, presa de violentas convulsiones y cayó en cama sin sentido.

Su madre y sus hermanos la recibieron con los brazos abiertos y la colocaron en el lecho suspirado y desde ese día su salud fué decayendo hasta llegar al estado de agonía.....

Entre tanto él se ahogaba en un mar de angustias y pesares y *La Nación*, el periódico de sus afectos, no volvió á salir.

A. DE LANUZA.

EL DIA

AL PUBLICO

Con motivo de las importantes y numerosas reformas que en este diario va á introducir la nueva empresa, á la cual desde hoy pertenece, dejará EL DIA de visitar á sus favorecedores durante el martes y miércoles próximos. Reaparecerá, pues, el jueves 1º de setiembre; ya con su nuevo formato y con todas las notables mejoras que sus nuevos propietarios proyectan.

Para siempre!

Adios, querida amiga mía! Adios!

Me has servido de mucho, compartiendo conmigo penas y alegrías, sin pensar que hubiéramos de separarnos ni que dejaras de ser la fiel aliada de mi pensamiento y de mi corazón. Adios!

Otros, contigo, han llegado al pináculo de sus aspiraciones ó se han hundido en las noches del pesar. Yo, en tu compañía, he batallado con fe, con valor, con lealtad y sólo en frente de debilidades humanas ante las cuales son nulos el sacrificio y la amistad, es que te abandono, á la puerta del oscuro recinto de las decepciones y de las amarguras.

No me servirás más y el ruido desagradable que tantas veces me has hecho oír acompañando los latidos de mi pecho, será, presto, un simple recuerdo. Adios!

Tu historia, en este momento, me conmueve. El simple palito cilíndrico y agudo trocado después en las alas de ganzo y más tarde en la pequeña lanza de oro y de acero, hundiendo primero lo blando y manchando después lo blanco; esa historia de tu vida, de tus transformaciones, que es la historia de los siglos, me hace ahora contemplarte con asombro y con admiración.

Y qué poder: el de la naturaleza sólo podría igualar al tuyo, porque la espada, el hierro avasallador, el de las conquistas y de los heroísmos se ha quedado en pañales.

De ganzo, de oro y de acero siempre has sido la misma y no hay arte, ciencia, amor, heroísmo, revolución ni evolución en que no hayas tomado parte.

Erguida ante los tiranos los haz instigado y hundido y la savia negra con que manchaste las cuartillas, fué la savia vital de la Gran Revolución que redimió á los hombres, á los acordes de la armoniosa marcha universal, que marcaste también, y que hoy resuena en todo el orbe.

También has sido cortesana, y envanecida te has prestado á incensar á Caligulas y Nerones, y llegando hasta el crimen te has puesto al servicio de la calumnia y..... ¿pero á qué seguir con esas páginas negras de tu vida en esta hora del postrer adios?

Quiero contemplarte sólo en manos del inmortal y valeroso

Manco, quiero verte trazando los nombres de Gilliat ó de Cuasimodo que brotaron en la imaginación del Viejo Sublime; quiero verte negra y rugiente diciendo "¡acuse" para rehabilitar á la inocencia; quiero, en fin, contemplarte siendo portadora de la justicia y de la verdad.

Así, en ese traje, quiero darte mi eterno adiós!

De pensar que el herrumbre ha de envolverte como á la virtud el vicio; de pensar que ese horrible enemigo del pensamiento ha de cubrir tu superficie brillante y que ese ojo, por el que tantas ideas en forma de gotas de tinta han pasado se ha de deformar por ese pulpo de las plumas, me siento contristado.

Mas ¿qué hacer? La indiferencia, la apatía, la debilidad, las componendas han decretado nuestra separación y nos hemos de separar!

Adios, pues. Adios, amada pluma, de acero, sí, pero noble y generosa; adios, querida Spencer, adios... adios!

CLAUDIO GAULTIER

Agosto 27—1904.

La semana

No ha sido en todo desagradable la que fina para algunos mortales costarriqueños.

—¿A quién no le viene bien un dulce en cualquier momento? Me dijo una vez cierta estimable tiple genérica del Variedades.

—Pues á cualquiera, contestéla. Excepto á este servidor que nunca ha tocado en otra lotería que la de los sinsabores. Y no diga U. las veces que he visitado la cárcel, los calabozos y demás gajes del bendito oficio, sin contar las tormentas de palos que he tenido que sufrir sin ser el paraguas viejo de que habla el distinguido hombre público don Ricardo Jiménez O.

Pero como todo en esta vida es relativo, yo celebro que la lotería de México dispense á Costa Rica el singular favor de mandarle cada seis meses un premiecito de diez mil dólares aunque caiga en manos avaras como ha sucedido tantas veces.

No es el caso, pues, de protestar de la suerte que no se deja venir en busca, de los *chonetes*, porque cual más, cual menos, aquí todos lo somos.

Y lo somos en todo sentido. Tenemos empresas de ferrocarril con estación en la capital que apenas está buena para lucirla en Patagonia. Carros de tranvía eléctrico de segunda mano, unos sin trompa y otros con señales de idem. Alumbrado incandescente que nos hace recordar los famosos tiempos en que nos alumbrábamos con semillas de higuera ensartadas en una cañuela rajada. Servicio telefónico obligado á circuito metálico, que á cambio de faltarle el circuito y el metálico, le sobra el infame ruido que la inducción de las corrientes eléctricas produce durante las noches, en que si á cualquiera se le ocurre ocupar el teléfono sale *tarreado*.

Tenemos también Obispo.... que es como decir el acabóse de nuestras aspiraciones, para un pueblo como el nuestro que es modelo de católico, apostólico y

alemán y que se moriría de pesar si le faltara este precioso requisito de su vida... independiente.

Pero el caso es que tenemos muchas otras cosas buenas. Y son las empresas periodísticas que como los fuegos fatuos se levantan de cuando en cuando, brillan y se oscurecen.

Hay, por ejemplo, una *Patria* adormecida y un *Día* nublado y un *Centinel* que se durmió en el puesto y una *República* que se agranda y unas *Noticias* que cambian de faz y un *Noticiero* que se aletarga y un *Hornigueta* que aparece en los días de la canícula y un *Pandemonium* que nos ilustra con tipos extranjeros y una *Prensa Libre* que empieza á torear por lo fino, y unas *Páginas Ilustradas* que de veras gustan mucho.

Todos ellos siguen su marcha, camino del Paraíso los unos y camino del Calvario los otros, pero con santa resignación, con resignación edificante que nos hace pensar en futuras glorias, por lo menos á los que somos devotos de esta vida de sensaciones indescriptibles y..... amenas.

Hoy nada menos tenemos que lamentar la ausencia de un compañero de labores, que cae como soldado herido en pleno campo de la lucha, extenuado y casi exámine por la fatiga: don Francisco Alpizar, el Director de "El Día", se separa de su pieza de combate para retirarse á la vida privada, que es como decir *á vivir de sus rentas*, como lo hizo hace algún tiempo este servidor de ustedes.

Ahí está, á la cabeza del periódico, la tierna y fatal despedida que Claudio Gaultier, el enamorado de las idealidades políticas, dirige á su compañera de trabajo, su pluma delicada.

"El Día" ha capitulado y pasa á manos, si no más expertas,—para no ofender á nadie—por lo menos más *sustanciosas*. Las máquinas necesitan *aceite* y la nueva empresa lo trae por galones, mientras que antes lo comprábamos al menudeo.

Ya pueden los colegas de prensa irse alistando el *quitasol* porque "El Día" se oscurecerá desde hoy hasta el primero de Setiembre en que vendrá muy iluminado. Quedamos, pues, en que "El Día" va á dormir y se pone desde este momento el gorro de noche.

Mientras tanto es justo decir algo muy importante, y es que el simpático machito Mr. Chapatte, el más hábil y honrado relojero de esta capital, se ha propuesto enloquecer á la ciudad de San José, con un excelente surtido de relojes que por su calidad y precio ponen en bancarrota á todos los competidores del ramo en esta capital. Y no hablemos del gran surtido de joyas desde la finísima hasta la más modesta, como puede verse en los escaparates de Monsieur Chapatte, que son verdaderos bazares de buen tono, porque nuestra tarea sería interminable. Mr. Chapatte no gusta de bombos huecos (como todos los bombos) por eso ponemos punto y vemos la hora que es en uno de sus magníficos relojes que tenemos á la vista: *hora de cerrar*.

EL DIASCO ALPIZAR A.
AGREMENSOR PUBLICO

sus antiguos favorecedores y á las demás per-
tencientes ocuparlo que nuevamente se hace cargo
bajos relativos á su profesión.
la oficina de EL DÍA.

ráulica. En esta ciudad, junto al Río
Torres, SE VENDE Ó AL-
quilarse un lote de dos pisos con fuerza hidráulica de 15
CV FUERZA.

Consta
de
Me dijo u
Su ausen
Y agr

Tournon & Co.

GANGA

Se vende una cómoda casa, situado en Richmond,
frente á la plaza, á cienvaras de la línea del Tranvía
y á doscientas de la Sabana.

Estando muy próxima á la ciudad, presenta todas las
ventajas de una casa de campo.

Para pormenores, informarán en la casa n° 247 de la
calle 17 Norte.

Oficina de tierras
Anexa á la de "El Día"

PLANOS

de todos los terrenos me-
didos de la República.

DATOS

ó informes sobre tierras,
caminos, veredas, ríos,
bosques, poblaciones, fin-
cas, productos, etc., etc.

MEDIDAS

nivelaciones, particiones,
peritajes, copias de pla-
nos, reducción y ampli-
ción de los mismos.

PLANOS

y presupuestos de edifi-
cios, acueductos, puer-
tes, etc.

AGENCIA

para la compra, venta y arrendamiento
de terrenos, fincas y propiedades urbanas.

PRACTICA DE DIEZ AÑOS—
—ADJAS RECOMENDACIONES—

TARIFA REDUCIDA

POR € 60-00

se alquila una casa situada 100
varas al Norte del Mercado. Es
esquinera y aparente para esta
blecimiento de comercio.

Infermarán en la casa núme-
ro 247, Calle 17, Norte.

AVISO

Se vende un lote de terreno de 30 varas de frente por 50 de
fondo situado en la calle de la Sabana frente á la pulpería "La
Nueva York" barrio de San Francisco de Mata Redonda. Dicho
terreno tiene servicio de agua y enfrente de él pasa el Tranvía.
Es bueno para edificar ya sean varias casas pequeñas para
alquiler, ó dos grandes.
Informará en la Administración de este periódico.

José Joaquín García

Para bailes,
serenatas, paseos,
banquetes, etc.

Informes en la oficina de EL DÍA. Apartado N° 539.

hay un bien organizado sexteto
en esta ciudad que complace á
quienes lo ocupan. Su reperto-
rio es grande, variadísimo y es-
cogido. También, si el interesa-
do lo desea, se arregla quinteto,
cuarteto ó terceto.

**Carpinterí y
Ebanistería**

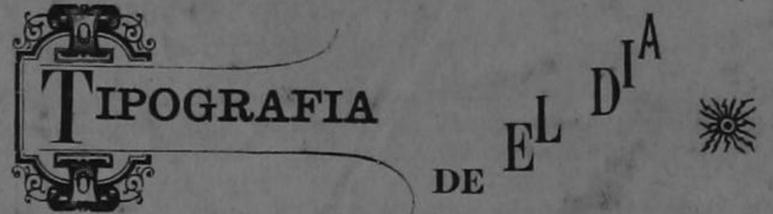
—DE—

JOSÉ ARAYA QUESADA

Frente al Parque de la Dolorosa

Cuenta este taller con buenos ope-
rarios y con materiales de primera.

**Especialidad en
trabajos de torno**



Este taller está listo para ejecutar toda clase de traba-
jos, desde los pequeños como tarjetas, recibos, hojas sueltas
hasta los más grandes, como carteles y periódicos.

Los trabajos que se encomienden de puntos situados
fuera de la capital, serán ejecutados con la debida correc-
ción y enviados por correo.

Las Juntas de Educación, las Municipalidades y de-
más Corporaciones serán servidas con especialidad.

NO OLVIDARSE

que deseamos tomar en arrendamiento una má-
quina de escribir, preferimos "Smith Premier."
Administración de EL DÍA.

¿Desea usted

arreglar su casa, cambiar un piso, hacer un baño, poner un filtro
colocar una chimenea, enlozar un patio, entapizar una sala, arreg-
lar sus muebles ó hacerlos nuevos? ¿Necesita Ud. algún traba-
jo de herrería, carpintería, fontanería, etc., etc.? ¿Quiere hacerlo
Ud. bien y económicamente? Pues diríjase a

LA NUEVA YORK

—DE—

RAFAEL FONSECA GALVO

150 varas al Sur de "La Violeta" Allí, además, se hacen mag-
níficos excusados portátiles, según el sistema ensayado por la
Municipalidad con magníficos resultados, de todos tamaños y di-
versos pero bajos precios.

Aviso

La conocida casa de GASTON
CASTEX, que se ocupa de la
venta de objetos religiosos y
de lujo, se está trasladando
dos puertas hácia el Este del local que ocupaba, ó sea frente al Al-
macén Nacional Escolar. Ha tenido que agrandar más el local
para dar cabida á multitud de mercaderías llegadas últimamente.

Como novedad especial han llegado casquillos de cristal con
confites, propios para escolares.

Gran rebaja de precios

SOLARES

para edificar, bien situados y á precios mód-
icos tiene encargo de vender

MANUEL CORONADO

43, Avenida Central, O.

27.5. 904

Francisco de la Paz C.

AGREMENSOR PUBLICO

Despacho: Casa del Licencia-
do don Luis Castro Ureña. Ca-
lle 22, Sur, cien varas al Norte
del ex-Museo Nacional.

UNA FINCA pequeña, ó un terreno de tres
ó cuatro manzanas en los alre-
dedores de esta Ciudad, especialmente al Nor-
te ó al Este se toma en arrendamiento por
largo tiempo.
Se quiere para establecer hortalizas y
cultivos similares.

Dirigirse á P.K. al apartado n. 539.

Miguel Argüello de Vars

ABOGADO

Oficina: Frente al Almacén
de Pagés y hermanos.

Enrique Roger

Pintor, Decorador y Escenógrafo

Se encarga de toda clase de trabajos concernientes al ramo,
Especialidad en letreros. Imitaciones de maderas y mármoles.
Se encarga también de trabajos dentro y fuera de la Capital.

Recibe órdenes en la Pastelería de don A. Laporte y en la
Administración de este periódico.

Aviso

EN SAN ANTONIO DE BELEN



Se vende una casa grande, cómoda,
con agua en el interior y situada en la
calle real, no lejos de la plaza. Sobre
precio y condiciones informará en la
misma casa

MARIA J. v. DE CORONADO

Agosto 1o 1904.

UN PIANO! UN PIANO! UN PIANO!

de buena marca, con muy buenas voces, que con un peque-
ño arreglo puede convertirse en un magnífico instrumento,
se vende casi regalado. Dirigirse á la casilla número 539.

Imprenta de EL DIA